



Dokument s plenarne sjednice

A8-0367/2015

15.12.2015

*****I**
IZVJEŠĆE

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 302/2009 (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))

Odbor za ribarstvo

Izvjestitelj: Gabriel Mato

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena *podebljanim kurzivom* u lijevom stupcu. Izmjene su označene *podebljanim kurzivom* u obama stupcima. Novi tekst označen je *podebljanim kurzivom* u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se *podebljanim kurzivom*. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi *podebljanim kurzivom*, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
EXPLANATORY STATEMENT.....	25
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	27

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 302/2009 (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2015)0180),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0118/2015),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 1. srpnja 2015.¹,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo (A8-0367/2015),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) Planom oporavka u obzir se uzimaju posebnosti različitih vrsta alata. Pri provedbi plana oporavka Unija i države članice trebale bi posebnu pozornost posvetiti malom ribolovu te vrstama alata

¹ Još nije objavljeno u Službenom listu.

najprilagođenijima održivom malom obalnom ribolovu kao što su tradicionalne zamke („almadrabas”, „tonnare”) koje u velikoj mjeri doprinose oporavku stokova tune zbog svoje visoke razine selektivnosti i niskog učinka na okoliš u morskim ekosustavima te koje su dragocjene u znanstvenom pogledu.

Justification

Artisanal gears, such as traditional traps ("almadrabas") have a very low impact in the marine ecosystems thanks to the low level of energy consumption and accidental catches and should, therefore, receive special attention.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Sve izmjene plana oporavka koji je donio ICCAT 2012., 2013. i 2014., a koje do sada još nisu bile predmetom prenošenja, potrebno je **uključiti** u pravo Unije. Budući da se to prenošenje odnosi na plan čije je ciljeve i mjere definirao ICCAT, ova Uredba ne obuhvaća cjelokupan sadržaj višegodišnjih planova kako je utvrđeno člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i **Vijeća**¹.

¹Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str.1.)

Izmjena

(14) Sve izmjene plana oporavka koji je donio ICCAT **2006.**, 2012., 2013. i 2014., a koje do sada još nisu bile predmetom prenošenja, potrebno je **prenijeti** u pravo Unije. Budući da se to prenošenje odnosi na plan čije je ciljeve i mjere definirao ICCAT, ova Uredba ne obuhvaća cjelokupan sadržaj višegodišnjih planova kako je utvrđeno člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i **Vijeća**¹.

¹Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str.22.).

Justification

The term “transposed” is more precise than “integrated”. The proposal aims at transposing ICCAT Recommendations into Union law.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15) Potrebno je prenijeti buduće obvezujuće izmjene plana oporavka u pravo Unije. U svrhu brzog uključivanja takvih izmjena u pravo Unije ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije potrebno je delegirati na Europsku komisiju („Komisija”). Posebno je važno da Komisija tijekom pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na razini stručnjaka. Prilikom pripreme i sastavljanja delegiranih akata Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti istodobno, pravovremeno i na primjeren način dostave Europskom parlamentu i Vijeću.

Briše se.

Justification

The transposition of RFMOs’ Recommendations has to remain a joint European Parliament and Council competence under the ordinary procedure (co-decision).

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) Uredbom (EU) br. 1380/2013 utvrđuje se pojam najmanjih referentnih veličina za očuvanje. Kako bi se zajamčila dosljednost, najmanje veličine kako su definirane ICCAT-om trebale bi se prenijeti u pravo Unije kao najmanje

referentne veličine za očuvanje. Stoga bi se upućivanja iz Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 2015/98^{1a} o najmanjim veličinama plavoperajne tune u ovoj Uredbi trebala tumačiti kao upućivanja o najmanjim referentnim veličinama za očuvanje.

^{1a}Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/98 od 18. studenog 2014. o provedbi međunarodnih obveza Unije iz članka 15. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, na temelju Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna i Konvencije o budućoj višestranjoj suradnji u području ribarstva sjeverozapadnog Atlantika (SL L 16, 23.1.2015.).

Justification

The CFP basic Regulation introduces a landing obligation, in which the concept of minimum size, linked to the discard obligation applied up to the last reform, has no longer sense.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17) Komisija bi trebala donijeti neposredno primjenjive provedbene akte kada u valjano utemeljenim slučajevima povezanim s prebacivanjem, stavljanjem u kaveze te evidentiranjem i izvyješćivanjem o ribolovu zamkama tunarama i plovilima to zahtijevaju krajnje hitni razlozi.

Briše se.

Justification

The expression “in duly justified cases” is too vague to justify Commission implementing acts. In any case, Article 12(1) of the CFP basic Regulation, which stipulates that “on duly justified imperative grounds of urgency relating to a serious threat to the conservation of marine biological resources or to the marine ecosystem based on evidence” the Commission may adopt implementing acts, remains applicable here.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) **Člankom 15. stavkom 1.** Uredbe (EU) br. 1380/2013 **uvodena je obveza iskrčavanja koja se na plavoperajnu tunu primjenjuje od 1. siječnja 2015. Međutim, u skladu s člankom 15. stavkom 2. te Uredbe, obvezom iskrčavanja ne dovode se u pitanje međunarodne obveze Unije, poput obveza koje proizlaze iz preporuka ICCAT-a. Komisija je na temelju iste odredbe ovlaštena donijeti delegirane akte u svrhu uvođenja takvih međunarodnih obveza u pravo Unije, posebno uključujući odstupanja od obveze iskrčavanja ulova. Prema tome, odbacivanje plavoperajne tune bit će dopušteno u određenim situacijama utvrđenima Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 2015/98 od 18. studenoga 2014.** Stoga ovom Uredbom nije potrebno obuhvatiti takve obveze odbacivanja,

Izmjena

(24) **Delegiranom uredbom (EU) br. 2015/98 predviđaju se odstupanja od obveze iskrčavanja plavoperajne tune iz članka 15.** Uredbe (EU) br. 1380/2013 u svrhu **usklađenosti Unije s međunarodnim obvezama utvrđenima Konvencijom. Tom se uredbom uvode određene odredbe iz Preporuke ICCAT-a 13-07 kojima se utvrđuje obveza odbacivanja i puštanja za plovila i zamke tunare kojima se u određenim situacijama u istočnom Atlantiku i na Sredozemlju lovi plavoperajna tuna** . Stoga ovom Uredbom nije potrebno obuhvatiti takve obveze odbacivanja **i puštanja te se njome ne dovode u pitanje odgovarajuće odredbe utvrđene Delegiranom uredbom (EU) br. 2015/98,**

Justification

The Commission has already adopted Delegated Regulation (EU) N° 2015/98 in order to introduce derogations from the landing obligation of bluefin tuna, as provided by the ICCAT Recovery plan, on the basis of Article 15(2). Therefore, for the sake of clarity, the reference to this last Article should be deleted.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom utvrđuju opća pravila primjene od strane Unije plana oporavka kako je utvrđeno **člankom 3. točkom** (1.).

Izmjena

1. Ovom se Uredbom utvrđuju opća pravila primjene od strane Unije plana oporavka kako je utvrđeno **člankom 3. stavkom** (1.),

a istovremeno se vodi računa o posebnostima različitih vrsta ribolovnih alata te se posebna pozornost posvećuje tradicionalnim i održivijim ribolovnim alatima te ribolovnim alatima koji se upotrebljavaju u malom priobalnom ribolovu, kao što su zamke tunare.

Justification

Support and particular attention should be given to long-established traditional and artisanal fishing gear such as traps, which have a low impact on marine ecosystems thanks to their low energy consumption and high degree of selectivity, and which also help to create jobs.

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Članak 3. – točka 16.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16) „uzgojni kapacitet” znači kapacitet uzgajališta da zadržava ribu u svrhu tovljenja i uzgoja izražen u tonama;

Briše se.

Justification

There is not such a definition of the term “farming capacity” in the ICCAT Recovery plan.

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ribolovni napor njezinih ulovnih plovila i zamki tunara bude razmjernan ribolovnim mogućnostima za plavoperajnu tunu koje su na raspolaganju toj državi članici u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

1. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ribolovni napor njezinih ulovnih plovila i zamki tunara bude razmjernan ribolovnim mogućnostima za plavoperajnu tunu koje su na raspolaganju toj državi članici u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru **te da zamke tunare budu održive u socioekonomskom smislu.**

Justification

“Fishing effort” is the term used by point 9 of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Godišnjim planom ribolova koji podnosi svaka država članica utvrđuje se uravnotežena raspodjela kvota među različitim skupinama alata kako bi se zajamčilo poštovanje individualnih kvota i usputnog ulova.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 7. – Stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Pri dodjeli nacionalnih kvota države članice primjenjuju transparentne i objektivne kriterije, uključujući one ekološke, socijalne i ekonomske prirode, posebno vodeći računa o očuvanju te prosperitetu ribara koji se bave malim priobalnim ribolovom i koji koriste zamke i ostale metode selektivnog ribolova te o poticanju takvih metoda.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Najveći broj ribarskih plovila koja plove pod zastavom države članice koja se bave ribolovom plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru ne smije biti veći od broja i ukupne odgovarajuće bruto tonaže ribarskih plovila koja plove

3. Najveći broj ***i odgovarajuća bruto tonaža*** ribarskih plovila koja plove pod zastavom države članice koja se bave ribolovom plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru ne smije biti veći od broja i ukupne odgovarajuće

pod zastavom te države članice i koja su lovila, zadržavala na plovilu, prekrćavala, prevozila ili iskrćavala plavoperajnu tunu u razdoblju od 1. siječnja 2007. do 1. srpnja 2008. To ograničenje primjenjuje se prema vrsti ribolovnog alata za ulovna plovila.

bruto tonaže ribarskih plovila koja plove pod zastavom te države članice i koja su lovila, zadržavala na plovilu, prekrćavala, prevozila ili iskrćavala plavoperajnu tunu u razdoblju od 1. siječnja 2007. do 1. srpnja 2008. To ograničenje primjenjuje se prema vrsti ribolovnog alata za ulovna plovila.

Justification

The insertion of the words “and the corresponding gross tonnage” is in line with point 37 of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. **Odstupajući od stavaka 3. i 6.** za godine 2015., 2016. i 2017., svaka država članica ograničava broj svojih plovila s plivaricama tunolovkama **koja nemaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune na temelju odstupanja iz članka 13. stavka 2. točke (b)** na broj plovila s plivaricama tunolovkama koja **imaju** odobrenje u 2013. ili 2014.

Izmjena

7. Za godine 2015., 2016. i 2017., svaka država članica ograničava broj svojih plovila s plivaricama tunolovkama na broj plovila s plivaricama tunolovkama koja **su imala** odobrenje za 2013. ili 2014. **To se ne primjenjuje na plovila s plivaricama tunolovkama za koja vrijedi odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b).**

Justification

The amendment aims at literally transposing specific wording of ICCAT Recommendation 14-04 (point 45).

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Ribolov plavoperajne tune ribolovnim alatom, osim onoga iz stavaka **od 1.** do 4. i **članka 11.**, uključujući zamke tunare, dopušten je cijele godine.

Izmjena

5. Ribolov plavoperajne tune ribolovnim alatom, osim onoga iz stavaka **od 1.** do 4. i **članka 11.**, uključujući zamke tunare, dopušten je cijele godine **u skladu s mjerama ICCAT-a za očuvanje i**

upravljanje.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Odjeljak 2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

NAJMANJA VELIČINA, SLUČAJNI
ULOV, USPUTNI UL OV

Izmjena

NAJMANJA **REFERENTNA** VELIČINA
OČUVANJA, SLUČAJNI UL OV,
USPUTNI UL OV

Justification

The CFP basic Regulation introduces a landing obligation, in which the concept of minimum size, linked to the discard obligation applied up to the last reform, has no longer sense.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Članak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Odredbama ovog Odjeljka ne dovodi se u pitanje članak 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, uključujući sva odstupanja **u skladu s člankom 15. stavkom 2. te Uredbe.**

Izmjena

Odredbama ovog odjeljka ne dovodi se u pitanje članak 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, uključujući sva odstupanja **koja se na njega odnose.**

Justification

The Commission has already adopted Delegated Regulation (EU) N° 2015/98 in order to introduce derogations from the landing obligation of bluefin tuna, as provided by the ICCAT Recovery plan, on the basis of Article 15(2). Therefore, for the sake of clarity, the reference to this last Article should be deleted.

Amandman 17

Prijedlog uredbe Odjeljak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Najmanja veličina

Izmjena

Najmanja **referentna** veličina **očuvanja**

Justification

The CFP basic Regulation introduces a landing obligation, in which the concept of minimum size, linked to the discard obligation applied up to the last reform, has no longer sense.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Najmanja veličina plavoperajne tune ulovljene u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru iznosi 30 kg ili 115 cm vilične duljine.

Izmjena

1. Najmanja **referentna** veličina **očuvanja** plavoperajne tune ulovljene u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru iznosi 30 kg ili 115 cm vilične duljine.

Justification

The CFP basic Regulation introduces a landing obligation, in which the concept of minimum size, linked to the discard obligation applied up to the last reform, has no longer sense.

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Odstupajući od stavka 1., najmanja veličina plavoperajne tune od 8 kg ili 75 cm vilične duljine primjenjuje se na sljedeće vrste ribolova:

Izmjena

Odstupajući od stavka 1., najmanja **referentna** veličina **očuvanja** plavoperajne tune od 8 kg ili 75 cm vilične duljine primjenjuje se na sljedeće vrste ribolova:

Justification

The CFP basic Regulation introduces a landing obligation, in which the concept of minimum size, linked to the discard obligation applied up to the last reform, has no longer sense.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ako je kvota dodijeljena državi članici predmetnog ribarskog plovila ili zamke tunare već ispunjena, izbjegava se ulov plavoperajne tune. Mrtvu plavoperajnu tunu potrebno je iskrcati nakon čega ona postaje predmet zapljene te se poduzimaju odgovarajući daljnji koraci. U skladu s člankom 27. svaka država članica godišnje prijavljuje podatke o takvim količinama Komisiji koja ih prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

Izmjena

4. Ako je kvota dodijeljena državi članici predmetnog ribarskog plovila ili zamke tunare već ispunjena, izbjegava se ulov plavoperajne tune. Mrtvu plavoperajnu tunu potrebno je iskrcati ***cijelu i neprerađenu*** nakon čega ona postaje predmet zapljene te se poduzimaju odgovarajući daljnji koraci. U skladu s člankom 27. svaka država članica godišnje prijavljuje podatke o takvim količinama Komisiji koja ih prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

Justification

The amendment is in line with point 29, 4th indent, of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Odjeljak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

KORIŠTENJE **ZRAKOPLOVA**

Izmjena

KORIŠTENJE **ZRAKOPLOVNIH
SREDSTAVA**

Justification

ICCAT Recommendation 14-04 regulates the use of all aerial means (point 25).

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Svaka iskrcana plavoperajna tuna iskrcava se cijela, bez škrge i utrobe. Svaka država članica poduzima mjere

potrebne za jamčenje najveće moguće razine puštanja tuna koje su uhvaćene žive, posebno nedoraslih primjeraka, u okviru rekreacijskog i sportskog ribolova.

Justification

In accordance with Paragraph 34 of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) popis svih ulovnih plovila koja plove pod njezinom zastavom i kojima je na temelju **posebnog** odobrenja za ribolov dopušteno obavljati aktivni ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru;

(a) popis svih ulovnih plovila koja plove pod njezinom zastavom i kojima je na temelju odobrenja za ribolov dopušteno obavljati aktivni ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru;

Justification

There is no such a “special” authorisation provided for neither in the ICCAT Recovery plan nor in the EU Control Regulation.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 19.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 19.a

Odnos prema Uredbi (EZ) br. 1224/2009

Mjere kontrole predviđene ovim poglavljem primjenjuju se uz mjere iz Uredbe (EZ) br. 1224/2009, osim ako poglavljem nije drugačije predviđeno.

Justification

This is a reminder, for the sake of clarity, that the EU Control Regulation remains applicable, unless otherwise is provided for in the relevant chapter of the proposal.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Država članica koja je država zastave ukida odobrenje za ribolov plavoperajne tune i od plovila **zahtijeva** da se odmah uputi u luku koju ona odredi ako smatra da je plovilo izlovalo kvotu koja mu je dodijeljena.

Izmjena

2. Država članica koja je država zastave ukida odobrenje za ribolov plavoperajne tune i od plovila **može zahtijevati** da se odmah uputi u luku koju ona odredi ako smatra da je plovilo izlovalo kvotu koja mu je dodijeljena.

Justification

This amendment is in line with point 13 of ICCAT Recommendation 14-04, as well as with the EU Control Regulation. The Commission proposal goes beyond the above mentioned texts.

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Do 15. veljače svake godine svaka država članica elektroničkim putem dostavlja Komisiji popis zamki tunara koje je na temelju **posebnog** odobrenja za ribolov dopušteno upotrebljavati za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru. Popis sadržava naziv zamki tunara i broj registra te se sastavlja u skladu s obrascem iz ICCAT-ovih Smjernica za dostavljanje potrebnih podataka i informacija.

Izmjena

1. Do 15. veljače svake godine svaka država članica elektroničkim putem dostavlja Komisiji popis zamki tunara koje je na temelju odobrenja za ribolov dopušteno upotrebljavati za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru. Popis sadržava naziv zamki tunara i broj registra te se sastavlja u skladu s obrascem iz ICCAT-ovih Smjernica za dostavljanje potrebnih podataka i informacija.

Justification

There is no such a “special” authorisation provided for neither in the ICCAT Recovery plan nor in the EU Control Regulation.

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Iz opravdanih nužnih razloga hitnosti, Komisija donosi neposredno primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 59. stavka 3.

Briše se.

Justification

The expression “on duly justified imperative grounds of urgency” is too vague to justify Commission implementing acts. In any case, Article 12(1) of the CFP basic Regulation, which stipulates that “on duly justified imperative grounds of urgency relating to a serious threat to the conservation of marine biological resources or to the marine ecosystem based on evidence ”the Commission may adopt implementing acts, remains applicable here.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Ako države članice primjenjuju članak 80. stavak 3. Uredbe (EU) br. 404/2011 na obavijest u skladu s stavcima 1. i 2., procijenjene količine plavoperajne tune zadržane na plovilu mogu se priopćiti u dogovoreno vrijeme obavijesti prije dolaska.

3. Ako države članice primjenjuju članak 80. stavak 3. ***Provedbene*** uredbe (EU) br. 404/2011 na obavijest u skladu s stavcima 1. i 2., procijenjene količine plavoperajne tune zadržane na plovilu mogu se priopćiti u dogovoreno vrijeme obavijesti prije dolaska. ***Ako je ribolovno područje na udaljenosti manjoj od četiri sata od luke, procijenjene količine plavoperajne tune zadržane na plovilu mogu se izmijeniti u bilo koje vrijeme prije dolaska.***

Justification

The insertion of the last phrase is in line with point 64, second indent, of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Iz opravdanih nužnih razloga hitnosti, Komisija donosi neposredno primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 59. stavka 3.

Briše se.

Justification

The expression “on duly justified imperative grounds of urgency” is too vague to justify Commission implementing acts. In any case, Article 12(1) of the CFP basic Regulation, which stipulates that “on duly justified imperative grounds of urgency relating to a serious threat to the conservation of marine biological resources or to the marine ecosystem based on evidence” the Commission may adopt implementing acts, remains applicable here.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 46. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Iz opravdanih nužnih razloga hitnosti, Komisija donosi neposredno primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 59. stavka 3.

Briše se.

Justification

The expression “on duly justified imperative grounds of urgency” is too vague to justify Commission implementing acts. In any case, Article 12(1) of the CFP basic Regulation, which stipulates that “on duly justified imperative grounds of urgency relating to a serious threat to the conservation of marine biological resources or to the marine ecosystem based on evidence” the Commission may adopt implementing acts, remains applicable here.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 47. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Države članice ***osiguravaju da njihovi***

4. Države članice ***prosljeđuju podatke iz***

centri za praćenje ribarstva dostavljaju Komisiji i tijelu koje je ona imenovala, u stvarnom vremenu i koristeći se formatom „https data feed”, poruke sustava za praćenje plovila (VMS) koje su primili od ribarskih brodova koji plovo pod njihovom zastavom. Komisija elektroničkim putem šalje te poruke Tajništvu ICCAT-a.

ovog članka u skladu s člankom 28. Provedbene uredbe (EU) br. 404/2011. Komisija elektroničkim putem šalje te poruke Tajništvu ICCAT-a.

Justification

The Commission proposed obligations are not provided for neither in ICCAT Recommendation 14-04 nor in the EU Control Regulation.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) za vrijeme svakog prebacivanja iz jednog uzgajališta u drugo;

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 5. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) promatrati i pratiti ribolovnu i uzgajališnu djelatnost u skladu s relevantnim mjerama ICCAT-a za očuvanje i upravljanje;

Justification

This amendment is in line with point 90 of ICCAT Recommendation 14-04.

Amandman 34

Prijedlog uredbe Članak 57.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 57.

Briše se.

Postupak uvođenja izmjena

1. U mjeri u kojoj je to potrebno, u svrhu uključivanja izmjena postojećih odredaba plana oporavka plavoperajne tune koje postaju obvezujuće za Uniju u pravo Unije, Komisija može izmijeniti odredbe ove Uredbe koje nisu ključne delegiranim aktima u skladu s člankom 58.

Justification

The transposition of RFMOs' Recommendations has to remain a joint European Parliament and Council competence under the ordinary procedure (co-decision).

Amandman 35

Prijedlog uredbe Članak 58.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 58.

Briše se.

Izvršavanje delegiranja ovlasti u slučaju izmjena

- 1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.***
- 2. Delegiranje ovlasti iz članka 57. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme.***
- 3. Europski parlament ili Vijeće može u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članka 57. Odlukom o opozivu povlači se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci.***

On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 57. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće ne uloži nikakav prigovor u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću ili ako su prije isteka tog roka Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. To se razdoblje produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Justification

The deletion of Article 57 entails deletion of this Article.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 59. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 8. Uredbe (EU) br. 182/2011 u vezi s njezinim člankom 5.

Briše se.

Justification

This amendment is in line with the proposed deletion of the urgency procedure in “duly justified imperative grounds of urgency” in Articles 24(5), 37 and 46.

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 61. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ova Uredba stupa na snagu **trećeg** dana **od** dana objave u Službenom listu Europske

Ova Uredba stupa na snagu **dvadesetog** dana **nakon** dana objave u Službenom listu

unije.

Europske unije.

Amandman 38

Prijedlog uredbe Prilog I. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Osim odredaba utvrđenih člankom 8. stavkom 3., najveći broj ulovnih plovila koja imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune u Jadranskom moru za potrebe uzgoja pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b) jest broj ulovnih plovila Unije koja su u 2008. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune.

Izmjena

Osim odredaba utvrđenih člankom 8. stavkom 3., najveći broj ulovnih plovila koja imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune u Jadranskom moru za potrebe uzgoja pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b) jest broj ulovnih plovila Unije koja su u 2008. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune. ***U tu se svrhu uzima u obzir broj hrvatskih ulovnih plovila koja su 2008. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune.***

Justification

It is important to specify that, even for Croatia, the number of vessels engaged in fishing of BFT is taken into account, starting from the reference year.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 2. – redak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Broj pojedinaca:

Vrsta:

Broj

pojedina:

Izmjena

Vrsta:

Masa:

Justification

The addition of the reference to the weight, the species as well as the declaration of the BFT transfer for processing, clarifies the document. Also it takes over the provision laid down in Annex III of Regulation (EC) No 302/2009

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Prilog VII. – točka 7. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) dopušten pristup osoblju plovila i uzgajališta, kao i alatima, kavezima i opremi;

Izmjena

(a) dopušten pristup osoblju plovila i uzgajališta ***te osoblju zaduženom za zamke tunare***, kao i alatima, kavezima i opremi;

Justification

This is in line with point 12, which concerns also traps.

EXPLANATORY STATEMENT

The European Union is Contracting Party to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT), the Regional Fisheries Management Organisation (RFMO) responsible for the management of tuna and tuna-like species in the Atlantic Ocean and adjoining seas.

ICCAT has the authority to adopt decisions (“Recommendations”) for fisheries conservation and management in its area of competence; these acts are binding; they must be enacted into Union law.

In 2006 ICCAT has adopted a multiannual recovery plan for bluefin tuna, ending in 2022. In order to rebuild the stock, the plan sets up a gradual reduction in the total allowable catch level from 2007 to 2011, restrictions on fishing within certain areas and time periods, a new minimum size, measures concerning sport and recreational fishing activities, farming and fishing capacity measures and reinforced the ICCAT Scheme of Joint International Inspection. This plan has been amended successively by ICCAT in its annual meetings.

Bluefin tuna is the most important species regulated by ICCAT. Fishermen have made considerable efforts to adjust their catches to as shrunk TAC issued from the decisions taken in 2006 by complying with the strict fishing conditions established in the plan. The total admissible catches, set at 33.000 tonnes before the recovery plan, were reduced progressively to achieve the lowest level in 2012 (12.900 tonnes).

In view of the positive evolution of the state of the stocks, ICCAT decided to slightly increase the total allocation to 13.400 tonnes for 2013. In 2014 the TAC has not been modified, but the EU quota increased to 7.939 tonnes due to the inclusion of the Croatian quota of 390,6 tonnes. The current TAC in 2015 is 15.821 tonnes, and the EU allocation is 9.372,9 tonnes.

Bluefin tuna biomass has been showing a dramatically positive trend since 2008. The regional organisation decided in 2014 to increase the TAC by 20 percent for the following three years (from 2015 to 2017), since there are solid scientific data proving that stocks are at healthy levels of abundance.

In the opinion of the rapporteur, the spectacular recovery observed in bluefin tuna stocks during the last years could justify a decision by ICCAT to advance to 2016 the TAC foreseen for 2017 (23.155 tonnes), which would still remain much below the TAC in place before the entry into force of the recovery plan.

Content of the proposal

With a view to ensure uniform and effective application throughout the European Union of all measures of the Recovery plan adopted between 2012 and 2014, the current proposal aims at incorporating them into a Regulation.

The proposal contains technical measures such as those on transfer and caging operations of live bluefin tuna, including also measures on the use of stereoscopic cameras to estimate the quantities of bluefin tuna and releases, catch reporting requirements, and the implementation

of the ICCAT Regional Observer Programme.

The new CFP basic Regulation introduced a landing obligation which applies as of 1 January 2015 also to bluefin tuna. However the landing obligation is without prejudice to the Union's international obligations, such as those resulting from ICCAT recommendations. Under provision 15(2) of the CFP Basic Regulation, the Commission is empowered to adopt delegated acts for the purpose of implementing such international obligations into Union law, including, in particular, derogations from the landing obligation. Accordingly, the discard of bluefin tuna will be allowed in some situations laid down in Commission Delegated Regulation (EU) No 2015/98.

Position of the rapporteur

Even if the Commission proposal is, in general, correctly transposing the relevant ICCAT Recommendations, in certain cases it goes beyond what was decided in ICCAT but also what the EU legislation provides for. This is the case, for example, when the individual quota for bluefin tuna is deemed to be exhausted: the ICCAT Recommendations, as well as the EU Control Regulation foresees that the flag Member State *may* – and *not* “*shall*”, as the Commission proposes – require the vessel to proceed immediately to a port designated by it.

In this respect, the rapporteur wishes to remind that the aim of the transposition of the ICCAT Recommendations is to have uniform application throughout the EU; it is not to reopen the discussion about what has already been decided after, often, lengthy negotiations, where every single word and every comma count.

Uniform application should aim at ensuring a level playing-field for all operators engaged in tuna fishing, including – most importantly – non-EU operators. Otherwise, all the efforts put and restrictions applied to EU fishermen will have no result, if different rules apply to foreign fleets. EU operators should not be penalised, by imposing them stricter measures than those agreed, because the Commission could not impose such measures in the negotiations in ICCAT.

Taking advantage of the Commission proposal on the procedure to apply for future amendments of this Recovery plan, the rapporteur could not, once more, not address the issue of the absence of the European Parliament from international negotiations. The Commission proposes to transpose future amendments to this Recovery plan through delegated acts. If this – already extremely limited – power that the Parliament has in the last phase of approval of international agreements is taken away, this would practically mean that it has no say at all in ICCAT and, in the future, in other international fora. The transposition of RFMOs' Recommendations has to remain a joint European Parliament and Council competence under the ordinary procedure (co-decision).

ICCAT Recommendations take in account the specificities of the different tuna gears. In this context, the rapporteur would like to stress the role of artisanal traps, such as traditional traps (“almadrabas”), in the conservation of the stocks. In the implementation of the recovery plan, the European Union should pay particular attention to these traditional traps, which contribute to the rebuilt of tuna stocks, as they are extremely selective. Moreover, these gears have a very low impact in the marine ecosystems thanks to the low level of energy consumption and of accidental catches.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Višegodišnji plan oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru	
Referentni dokumenti	COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD)	
Datum podnošenja EP-u	24.4.2015	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 30.4.2015	
Odbori čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 30.4.2015	
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	ENVI 7.5.2015	
Izjavitelji Datum imenovanja	Gabriel Mato 6.5.2015	
Razmatranje u odboru	13.10.2015	10.11.2015
Datum usvajanja	10.12.2015	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 17 –: 1 0: 2	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, Richard Corbett, Raymond Finch, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Liadh Ní Riada, Ulrike Rodust, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Izaskun Bilbao Barandica, Nicola Caputo, Lidia Senra Rodríguez	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Dario Tamburrano	
Datum podnošenja	15.12.2015	